

Panaji, 6th July, 2023 (Asadha 15, 1945)

SERIES II No. 14

OFFICIAL  **GAZETTE**
GOVERNMENT OF GOA

PUBLISHED BY AUTHORITY

EXTRAORDINARY

GOVERNMENT OF GOA

Department of Elections

Office of the Chief Electoral Officer

—
Notification

No. 5-1-2023/ELEC/536

The following Notifications (1) President's Notification under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) dated 06-07-2023 (2) Notification No. 318/CS-Multi/2023(1) dated 06-07-2023 and (3) Notification No. 318/CS-Multi/2023(2) dated 06-07-2023 issued by the Election Commission of India, New Delhi are hereby published for general information.

Ramesh Verma, IAS, Chief Electoral Officer.

Panaji, 6th July, 2023.

GOVERNMENT OF INDIA

Ministry of Law and Justice

(Legislative Department)

New Delhi, the 6th July, 2023.

Notification

S.O..... (E).— In pursuance of Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of each State specified in column (2) of the Table below, to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, the number of member(s) specified against each State in column (3) of the said Table, for the purpose of filling the seat(s) of member(s) of the Council of States whose term of office is due to expire on the date mentioned in the corresponding entry in column (4) of the said Table, on the expiration of their term of office:-

TABLE

Sl. No.	Name of State	No. of seats to be filled	Date of retirement
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Goa	01	28-07-2023
2.	Gujarat	03	18-08-2023
3.	West Bengal	06	18-08-2023

[F.No. H.11024/01/2023-Leg. II]

Diwakar Singh,
Joint Secretary & Legislative Counsel.

भारत सरकार
विधि और न्याय मंत्रालय
(विधायी विभाग)

नई दिल्ली, 06 जुलाई, 2023

अधिसूचना

का0 आ0(अ)-- राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अनुसरण में, नीचे सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम और उसके अधीन बनाए गए नियमों के उपबंधों और किए गए आदेशों के अनुसार, राज्य सभा के ऐसे सदस्य (सदस्यों) के स्थान (स्थानों) को भरने के प्रयोजन के लिए, जो उक्त सारणी के स्तंभ (4) में की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित तारीख को निवृत्त हो रहे हैं, उनकी पदावधि के अवसान पर, उक्त सारणी के स्तंभ (3) में प्रत्येक राज्य के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य (सदस्यों) का निर्वाचन करने की अपेक्षा करती हैं:-

सारणी

क्र. सं0	राज्य का नाम	भरे जाने वाले स्थानों की संख्या	निवृत्ति की तारीख
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	गोवा	01	28-07-2023
2.	गुजरात	03	18-08-2023
3.	पश्चिमी बंगाल	06	18-08-2023

[फा.सं.एच-11024/01/2023-वि02]

दिवाकर सिंह,
संयुक्त सचिव और विधायी परामर्शी.

Election Commission of India

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001

Dated: 6th July, 2023.

Ashadha 15, 1945 (Saka)

Notification

No. 318/CS-Multi/2023(1):- Whereas, the President of India has, by notification issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) and published in the Gazette of India on 06th July, 2023 been pleased to call upon the elected members of each of the Legislative Assemblies of the States, specified in Column (1) of the TABLE below, to elect to the Council of States, the number of member(s) specified against that State in column (2) of the said TABLE:

TABLE

Sl. No.	Name of State	No. of members retiring
	(1)	(2)
1.	Goa	01
2.	Gujarat	03
3.	West Bengal	06

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby—

(A) Appoints, with respect to the said election:

- the 13th July, 2023 (Thursday), as the last date for making nominations;
- the 14th July, 2023 (Friday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- the 17th July, 2023 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 24th July, 2023 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- the 26th July, 2023 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) Fixes the hours from 09:00 a.m. to 04:00 p.m., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken in all the above mentioned States on the date specified above for the election.

By order,
(Suman Kumar Das),
Secretary to the
Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली - 110001

दिनांक: 06 जुलाई, 2023

आषाढ 15, 1945 (शक)

अधिसूचना

सं.: ३१८/रा.स.— मल्टी/२०२३ (१):— यतः, भारत के राष्ट्रपति ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ (१९५१ का ४३) की धारा १२ के अधीन जारी, और तारीख ०६ जुलाई, २०२३ को भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ (१) में विनिर्दिष्ट राज्यों की विधान सभा के प्रत्येक निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे उक्त सारणी के स्तम्भ (२) में राज्यों के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य निर्वाचित कर दें:

सारणी

क्र. सं.	राज्य	भरे जाने वाले स्थान
	(१)	(२)
१.	गोवा	०१
२.	गुजरात	०३
३.	पश्चिम बंगाल	०६

अतः, अब उक्त अधिनियम की धारा ३९ की उप-धारा (१) और धारा ५६ के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:—

(अ) उक्त निर्वाचन के संबंध में निम्नलिखित निर्धारित करता है:—

(क) नाम निर्देशित करने की अन्तिम तारीख —१३ जुलाई, २०२३ (गुरुवार)

(ख) नाम निर्देशनों की संविक्षा की तारीख —१४ जुलाई, २०२३ (शुक्रवार)

(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख —१७ जुलाई, २०२३ (सोमवार)

(घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा —२४ जुलाई, २०२३ (सोमवार), और

(ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा —२६ जुलाई, २०२३ (बुधवार), और

(आ) ०९:०० बजे पूर्वाह्न से ०४:०० बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो, उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

आदेश से,
(सुमन कुमार दास),
सचीव,
भारत निर्वाचन आयोग.

Election Commission of India

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001

Dated: 06th July, 2023
Ashadha 15, 1945 (Saka)

Notification

No. 318/CS-Multi/2023(2):- In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of each of the States, specified in the Column (1) of the TABLE below, hereby—

(i) designates the officer, specified in the corresponding entry in column (2) of the said TABLE to be the Returning Officer; and

(ii) appoints the officer, specified in the corresponding entry in column (3) of the said TABLE, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of her functions;

in respect of the biennial election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the notification of the President of India, published in the Gazette of India on 06th July, 2023:-

TABLE

States (1)	Returning Officer (2)	Assistant Returning Officer (3)
Goa	Smt. Namrata Ulman, Secretary, Goa Legislature Secretariat	Shri Hercules Noronha, Joint Secretary, Goa Legislature Secretariat.
Gujarat	Smt. Reeta Mehta, Secretary (I/C), Gujarat Legislature Secretariat	Shri M.H. Karangiya, Deputy Secretary, Gujarat Legislature Secretariat.
West Bengal	Smt. Swasti Acharya, Joint Secretary- cum-Committee Officer, West Bengal Legislative Assembly	Shri Santanu Das, Deputy Secretary, West Bengal Legislative Assembly.

By order,
(Suman Kumar Das),
Secretary to the
Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली - 110001

दिनांक: 06 जुलाई, 2023

आषाढ़ 15, 1945 (शक)

अधिसूचना

सं. ३१८/रा.स.—मल्टी/२०२३ (२)— लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ (१९५१ का ४३) की धारा २१ के अनुसरण में एवं उक्त अधिनियम की धारा २२ की उपधारा (१) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग, नीचे की सारणी के स्तम्भ (१) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य सरकार के परामर्श से ०६ जुलाई, २०२३ को भारत के राजपत्र में प्रकाशित माननीय राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के संबंध में एतद्वारा—

(१) नीचे की सारणी के स्तम्भ (२) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में पदाभिहित करता है, तथा

(२) उक्त सारणी के स्तम्भ (३) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग ऑफिसर के कृत्यों के निष्पादन में सहायता के लिए, सहायक रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में नियुक्त करता है;

सारणी

राज्य (१)	रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी (२)	सहायक रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी (३)
गोवा	श्रीमती नम्रता उलमान, सचिव, गोवा विधान मंडल सचिवालय	श्री हरक्युलस नोरोन्हा, संयुक्त सचिव, गोवा विधानसभा सचिवालय
गुजरात	श्रीमती रीटा महेता, सचिव (प्रभारी), गुजरात विधान मंडल सचिवालय	श्री एम. एच. करंगिया, उप सचिव, गुजरात विधान मंडल सचिवालय
पश्चिम बंगाल	श्रीमती स्वस्ति आचार्य, संयुक्त सचिव-सह-समिति अधिकारी, पश्चिम बंगाल विधान सभा	श्री शांतनु दास, उप सचिव, पश्चिम बंगाल विधान सभा

आदेश से,
(सुमन कुमार दास),
सचिव,
भारत निर्वाचन आयोग.

Goa Legislature Secretariat

Biennial Election to the Council of States

FORM-1

NOTICE OF ELECTION

(See Rule 3 of the Conduct of Election Rules, 1961)

ELECTION TO THE COUNCIL OF STATES

Notice is hereby given that:-

- 1) An election is to be held of a Member to the Council of States by the elected Members of the Goa Legislative Assembly;
- 2) Nomination papers may be delivered by a candidate or his proposer to Smt. Namrata Ulman, Secretary, Goa Legislative Assembly, Goa and the Returning Officer or to Shri Hercules Noronha, Joint Secretary, Goa Legislative Assembly, Goa and Assistant Returning Officer in the chamber of the Secretary, Goa Legislature Secretariat, Porvorim, between 11.00 a.m. to 3 p.m. on any day (other than public holiday) not later than the 13th July, 2023.
- 3) Forms of nomination paper may be obtained at the place and time aforesaid;
- 4) The nomination papers will be taken up for scrutiny at 11.00 a.m. on the 14th July, 2023, in the chamber of the Secretary, Goa Legislature Secretariat, Assembly Complex, Porvorim, Goa;
- 5) Notice of withdrawal of candidature may be delivered by a candidate or his proposer/or his election agent who has been authorized in writing by the candidate to deliver it to either of the officers specified in paragraph (2) above at the office specified in paragraph (2) above before 3.00 p.m. on the 17th July, 2023.
- 6) In the event of the election being contested the poll will be taken on the 24th July, 2023, between the hours 9.00 a.m. to 4.00 p.m. in the Room No. 015, Ground Floor, VIP Block, Goa Assembly Complex, Porvorim-Goa.

Place: Porvorim-Goa.
Dated: 6th July, 2023.Sd/-
(Namrata Ulman),
Returning Officer and the Secretary,
Goa Legislative Assembly, Goa.**Notification**

No. LA/LEGN/2023/928

Biennial Election to the Council of States to fill one seat of the member on the retirement of the expiration of the term of office

In pursuance of the provision of sub-section (1) of Section 29 of the Representation of the People's Act, 1951, I, Smt. Namrata Ulman, the Returning Officer for the Election by the elected members of the Goa Legislative Assembly to fill one seat in the Council of States on the retirement of Shri Vinay D. Tendulkar, member on 28-7-2023, hereby fix, with the previous approval of the Election Commission, the Room No. 015, Ground Floor, VIP Block, Goa Legislative Assembly Complex, as the place of poll at which Poll will be taken in pursuance of the Election Commission's Notification No. 318/LET/ECI/FUNC/BIEN/CS-MULTI/2023 dated 27th June, 2023.

Place: Porvorim-Goa.
Dated: 6th July, 2023.Sd/-
(Namrata Ulman),
Returning Officer and the Secretary,
Goa Legislative Assembly, Goa.

नमूनो-१

वेंचणूकेची सुचोवणी

[वेंचणूक नेम १९६१ चे आचारसंहितेंतलो नेम ३ पळयात]

राज्यसभेची वेंचणूक

सुचोवणी दिता की

- 1) गोंय विधानसभेच्या वेंचून आयिल्ल्या वांगड्यांनी राज्यसभेच्या वांगड्याची वेंचणूक करपाची आसा.
- 2) नामनिर्देशन पत्रां उमेदवारान वा ताच्या सुचोवप्यान श्रीमती. नम्रता उल्मन, सचीव, गोंय विधानसभा आनी वेंचणूक निर्णय अधिकारी वा श्री. हरक्यूलिस नोरोन्हा, जोड सचीव, गोंय विधानसभा आनी सहायक वेंचणूक निर्णय अधिकारी हांचे कडेन गोंय विधानसभा सचिवालय, पर्वरी गोंय हांगा सचीवांच्या कार्यालयांत 13 जुलय, 2023 दिसा मेरेन [भौशीक सुटी सोडून] सकाळची 11.00 वरां ते सांजेच्या 3.00 वरां मेरेन हाडून दिवची.
- 3) वयर दिल्ल्या सुवातेर आनी वेळार नामनिर्देशन पत्रांचे नमुने मेळटले.
- 4) नामनिर्देशन पत्रांची छाननी 14 जुलय, 2023 दिसा सकाळी 11.00 वरांचेर सचीव, गोंय विधानसभा सचिवालय, विधानसभा संकुल, पर्वरी-गोंय हांच्या कार्यालयांत जातली.
- 5) उमेदवारी फाटी घेवपाची सुचोवणी उमेदवारान वा ताच्या सुचोवप्यान वा ताच्या वेंचणूक प्रतिनिधीन, जाका उमेदवारान लेखी परवानगी दिल्ली आसा ताणे परिच्छेद [२] त उल्लेख केल्ल्या खंयच्याय अधिकाऱ्यांकडे 17 जुलय, 2023 दिसा दनपारच्या 3.00 वरां मेरेन दिवची.
- 6) वेंचणूक थारली जाल्यार विधानसभा संकुल, कक्ष क्रमांक 015, तळ माळो, वि.आय.पी. ब्लॉक, पर्वरी-गोंय, हांगा 24 जुलय, 2023 दिसा सकाळी 9.00 ते दनपरां 4.00 वरां मेरेन वेंचणूके खातीर मतदान जातलें.

सय/-

सुवात: पर्वरी-गोंय.

तारीख: 06-07-2023.

(नम्रता उल्मन)

वेंचणूक निर्णय अधिकारी आनी
सचीव, गोंय विधानसभा, पर्वरी-गोंय.

गोंय विधीमंडळ सचिवालय

अधिसुचोवणी

क्र. LA/LEGN/2023/928

पदाचो अवधी सोंपिल्ल्यान निवृत्त जाल्ल्या वांगड्याचो जागो

भरूंक राज्यसभे खातीर द्विवर्सुकी वेंचणूक

लोकप्रतिनिधित्व अधिनेम, 1951 च्या कलम 29 च्या उपकलम (1) हाका अनुसरून, हांव श्रीमती नम्रता उल्मन, वेंचणूक निर्णय अधिकारी, श्री. विनय डी. तेंडुलकार हांच्या पदाचो अवधी 28-7-2023 दिसा सोंपून

निवृत्त जाल्ले खातीर राज्यसभेंतलो एक जागो भरूंक गोंय विधानसभेच्या वेंचून आयिल्ल्या वांगड्या वरवीं वेंचणूक घेवंक, वेंचणूक आयोगाची हे आदीं मान्यताय घेवन, हे वरवीं, रूम नं. 015, तळ माळो, वीआयपी ब्लॉक, गोंय विधानसभा संकूल, ही वेंचणुकेची सुवात म्हणून निश्चीत करतां आनी वेंचणूक आयोगाची अधिसुचोवणी क्र. 318/LET/ECI/FUNC/BIEN/CS-Multi/2023 तारीख 27 जून, 2023 हाका अनुसरून ह्या जाग्यार वेंचणूक घेतले.

सुवात: पर्वरी-गोंय.
तारीख: 6 जुलय, 2023.

(नम्रता उल्मन)
वेंचणूक निर्णय अधिकारी आनी सचीव,
गोंय विधानसभा, गोंय.

नमुना-१

निवडणुकीची सूचना

[निवडणूक आचारसंहिता १९६१ चा नियम ३ पहा]

राज्यसभेची निवडणूक

सुचना देण्यात येते की:-

- १) राज्यसभेच्या सदस्यांची निवडणूक गोवा विधानसभेच्या निवडून आलेल्या सदस्यांकडून होणार आहे.
- २) नामांकन पत्रे उमेदवाराने अथवा त्यांच्या प्रस्तावकाने विधानसभा सचिव आणि निवडणूक निर्णय अधिकारी, श्रीमती नम्रता उल्मन यांच्याकडे किंवा गोवा विधानसभा संयुक्त सचिव आणि सहाय्यक निवडणूक निर्णय अधिकारी श्री. हरक्यूलिस नोरोन्हा यांच्याकडे पर्वरी येथील गोवा विधानसभा सचिवालयातील सचिवांच्या कार्यालयात कोणत्याही दिवशी [सार्वजनिक सुट्टीचा दिवस वगळून] १३ जुलै, २०२३ पर्यंत सकाळी ११.०० ते दुपारी ३.०० या वेळे दरम्यान सादर करावे.
- ३) नामांकन पत्रे उपरोलिखित स्थानी व वरील वेळेत घेता येईल.
- ४) नामांकन पत्रांची छाननी १४ जुलै, २०२३ रोजी, सकाळी ११.०० वाजता गोवा विधानसभा संकूल, पर्वरी-गोवा येथे सचिवांच्या कार्यालयात करण्यात येईल.
- ५) उमेदवारी माघे घेतल्याची सूचना उमेदवाराने अथवा उमेदवाराने लेखी पत्राव्दारे अधिकृत केलेल्या त्यांच्या प्रस्तावकाने किंवा त्यांच्या निवडणूक प्रतिनिधीने १७ जुलै, २०२३ रोजी दुपारी ३.०० वाजेपर्यंत परिच्छेद (२) मध्ये उल्लेखिलेल्या कोणा एकीकडे सादर कार्यालयात देता येईल.

- ६) निवडणूक निश्चित असेल तर मत्तदान २४ जुलै, २०२३ रोजी सकाळी ९.०० ते दुपारी ४.०० या वेळे दरम्यान कक्ष क्रमांक ०१५, वि. आय. पी. ब्लॉक मधील तळ मजल्यावर गोवा विधानसभा संकुल, पर्वरी-गोवा येथे होईल.

स्थळ: पर्वरी-गोवा.
तारीख: ०६ जुलै, २०२३.

स्वाक्षरी/-
(श्रीमती नम्रता उल्मन)
निवडणूक निर्णय अधिकारी आणि
सचिव,
गोवा विधानसभा.

गोवा विधीमंडळ सचिवालय
अधिसूचना
क्र. LA/LEGN/2023/928

पदावधीच्या मुदत समाप्तीनंतर निवृत्त झालेल्या सदस्यांची जागा भरण्यासाठी राज्यसभेची
द्विवार्षिक निवडणूक

सदस्य श्री. विनय तेंडुलकर यांच्या 28-7-2023 रोजीच्या निवृत्तीच्या अनुषंगाने, गोवा विधानसभेत निवडून आलेल्या सदस्यांद्वारे राज्यसभेतील एक जागा भरण्यासाठी, लोकप्रतिनिधित्व कायदा, 1951 च्या कलम 29 मधील उप-कलम (1) च्या तरतुदीला अनुसरून, मी श्रीमती. नम्रता उल्मन, निवडणूक निर्णय अधिकारी, निवडणूक आयोगाच्या पूर्व परवानगीने कक्ष क्रमांक 015, तळमजला, व्हीआयपी ब्लॉक, गोवा विधानसभा संकुल, हे मतदानाचे ठिकाण म्हणून निश्चित करत आहे, जेथे निवडणूक आयोगाच्या 27 जून, 2023 रोजीच्या अधिसूचना क्रमांक 318/LET/ECI/FUNC/BIEN/CS-Multi/2023 ला अनुसरून मतदान होईल.

स्थळ: पर्वरी-गोवा.
दिनांक: 6 जुलै, 2023.

(नम्रता उल्मन)
निवडणूक निर्णय अधिकारी
आणि सचिव,
गोवा विधानसभा, गोवा.

www.goaprintingpress.gov.in

Published and Printed by the Director, Printing & Stationery,
Government Printing Press,
Mahatma Gandhi Road, Panaji-Goa 403 001.

Price—Rs. 9.00

PRINTED AT GOVERNMENT PRINTING PRESS, PANAJI-GO—127/80—7/2023.